

Dove si trova la struttura? Où se trouve la structure Wo befindet sich das Unternehmen	Struttura Structure Unternehmen	ERRATA CORRIGE		
		Ci scusiamo per il disagio procurato	Veillez nous excuser pour la gêne occasionnée	Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten
TI	PubliBike	Il nome corretto della struttura è: Daybike Il numero di telefono corretto è: +41 026 510 17 18	Le nom correct de la structure est : Daybike Le numéro de téléphone correct est : +41 026 510 17 18	Der korrekte Name des Unternehmens ist: Daybike Die korrekte Telefonnummer ist: +41 026 510 17 18
BE	Weinbau Festiguet	L'offerta corretta è: • 2 Degustazioni di vino da aperitivo • 1 bottiglia Gutedel Ligerzer Bielersee AOC 50cl • 1 bottiglia Pinot Noir Ligerzer Bielersee AOC 50cl 1 confezione regalo	L'offre correcte est : • 2 dégustations de vin d'apéritif • 1 bouteille de Gutedel Ligerzer Bielersee AOC 50 cl • 1 bouteille de Pinot Noir Ligerzer Bielersee AOC 50 cl 1 emballage cadeau	Das korrekte Angebot lautet: • 2 Aperitifdegustationen • 1 Flasche Gutedel Ligerzer Bielersee AOC 50cl • 1 Flasche Pinot Noir Ligerzer Bielersee AOC 50cl 1 Geschenksverpackung
BL	Adventure-Bike	L'indirizzo corretto è: Wartenbergstrasse 43 4127 Birsfeldenden Date e orari: informarsi al momento della prenotazione L'offerta corretta è: • un tour guidato serale di Basilea e dintorni in mountainbike (ca. 3h) Per 2 persone	L'adresse correcte est : Wartenbergstrasse 43 4127 Birsfeldenden Les dates et horaires d'ouverture corrects sont : Se renseigner au moment de la réservation L'offre correcte est : • un tour guidé de Bâle et alentours la nuit en VTT (env. 3h) Pour 2 personnes	Die korrekte Adresse ist: Wartenbergstrasse 43 4127 Birsfeldenden Die korrekten Schliess- und Öffnungszeiten sind: Öffnungszeiten bitte beim Reservieren nachfragen Das korrekte Angebot lautet: • einer geführten Abend-MTB-Tour durch das Baselbiet (ca. 3 Std.) Gültig für 2 Personen
GE	Domaine des Molards	L'offerta corretta è: • presentazione del vigneto e della storia della famiglia dal 1352 • degustazione di vini di produzione propria con prodotti locali, nella cantina creata nel 1719	L'offre correcte est : • présentation du domaine et de l'histoire de la famille depuis 1352 • dégustation des vins du domaine avec accompagnement, dans le caveau datant de 1719	Das korrekte Angebot ist: • Präsentation des Weinbergs und der Familiengeschichte seit 1352 • Verkostung der eigenen Weine mit lokalen Produkten, in den Keller im Jahre 1719 erstellt

GE	Espace 4	il nome corretto della struttura è: Meridian Zhong L'indirizzo corretto è: Rue Jacques-dalphin 7 - 1227 Carouge Il numero di telefono corretto è: (+41)022.342.41.95 L'indirizzo mail corretto è: info@meridianzhong.ch	Le nom correct de la structure est : Meridian Zhong L'adresse correcte est : Rue Jacques-dalphin 7 - 1227 Carouge Le numéro de téléphone correct est : (+41)022.342.41.95 L'adresse e-mail correcte est : info@meridianzhong.ch	Der korrekte Name des Unternehmens ist: Meridian Zhong Die korrekte Adresse ist: Rue Jacques-dalphin 7 - 1227 Carouge Die korrekte Telefonnummer ist: (+41)022.342.41.95 Die korrekte E-Mail Adresse ist: info@meridianzhong.ch
SH	Regli Weine GmbH	L'offerta corretta è: • una piccola degustazione di 3 vini accompagnati da pane • due bottiglie di vino Regli a scelta da asporto Per 2 persone	L'offre correcte est : • une petite dégustation de 3 vins avec du pain • deux bouteilles de vins Regli à choix à emporter Pour 2 personnes	Das korrekte Angebot lautet: • einer kleinen Degustation von 3 Weinen inkl. Brot • zwei Flaschen Regli Weine nach Wahl zum Mitnehmen Gültig für 2 Personen
VD	Espace des Inventions	L'indirizzo e-mail corretto è: shajdu@espace-des-inventions.ch	L'adresse e-mail correcte est : shajdu@espace-des-inventions.ch	Die korrekte E-Mail Adresse ist: shajdu@espace-des-inventions.ch
VD	Zen Fish SPA	L'indirizzo del sito Internet corretto è: www.zenfishspa.com	L'adresse correcte du site Internet est : www.zenfishspa.com	Die korrekte Website ist: www.zenfishspa.com
		L'indirizzo e-mail corretto è: info@zenfishspa.ch	L'adresse e-mail correcte est : info@zenfishspa.ch	Die korrekte E-Mail Adresse ist: info@zenfishspa.ch
ZH	Sélection Chocolatiers	L'offerta corretta è: • consegna di una confezione con selezione dei nuovi gusti di praline (16 pezzi)	L'offre correcte est : • une livraison d'un ballotin de nouvelles pralines dernièrement créées (16 chocolats), frais de port inclus	Das korrekte Angebot ist: • einer Lieferung bestehend aus der neusten Pralinékollektion (16 Pralinen) inkl. Portokosten